

# Gases de Pimienta

## *En Una Clinica Racista*



El martes, 7 de noviembre de 2006 después de una vez antes haber tenido que discutir solo para recibir medicación salva-vida de la farmacia deteniéndolo como si fuera rehén, Raúl “Curly” Estremera (un activista comunitario de largo tiempo) fué atacado por asaltar sus derechos humanos – por causa del cuidado médico. Mientras salía del Valley Health Center en el Este de San José, el guardián de seguridad en la clínica enseñó a Curly con gases de pimienta por detrás mientras caminaba al salir de la clínica. Sin que supiera Curly quién lo atacaba se defendió lo más que pudo, y saliendo de la clínica hacía un carro que lo esperaba para su seguridad. Luego se le aprontaron varios vehículos del Depto. de Policía de San José para arrestarlo. Curly trató de acercarse a los oficiales para quejarse que alguien lo había llenado de gases de pimienta. Luego le informaron que la persona que lo asaltó era un aguacil (sheriff) afuera de las horas de su trabajo y LE DIERON EL CARGO DE ASALTO A UN OFICIAL DE POLICIA CON UNA “ARMA MORTAL” (el bote de la basura que le tiró Curly al atacante – después de haber sido ciego por causa del gases de pimienta que usaba continuamente y él que trataba de mantenerse desesperadamente conciente). Solo que entonces lo entregaron al Depto. de Policía de San José, en donde fué hostigado y brutalizado cuando fue transportado inmediatamente al hospital porque había sufrido daños durante la transportación mientras estaba esposado de espalda y detenido, y todavía negarle comida, su medicamento y además atención médica.

El Valley Health Center (anteriormente conocido como Chaboya Medical Clinic) operaba con armonía con la comunidad del Este de San José con la mayoría de los trabajadores, los que representaban y servían y reportaban por y para la comunidad. Ahora con nuevos dueños tipo corporación el servicio se ha desmenuado: aunque se estableció un sistema de automatización para el beneficio de los pacientes, han hecho que los pacientes esperen de 2 a 4 horas por la medicina por causa de que los empleados actuales que no quieren abrir otras ventanas disponibles incluyendo la ventana de los pacientes incapacitados. Los pacientes ahora tienen que esperar semanas para obtener una cita en donde tienen que esperar otras más horas para tenerlo, después de mucho más tiempo citado o después de horas en el Cuido Urgente y recibir algo de atención médica. Ahora la relación entre la comunidad y la clínica se ha deteriorado hasta el punto donde hay conflicto constante con los pacientes solo por recibir medicación básica ó atención médica que ellos necesitan para salvar su vida. Ya que la nueva clínica no representa la comunidad, la comunidad (publicamente) no se ha quejado pero con solo entre ellos mismos. Y si ésto no fuera suficiente, ahora ellos están físicamente atacando a los miembros de nuestra comunidad, nosotros la misma gente que ellos supuestamente están sirviendo....YA BASTA, NOSOTROS DECIMOS NO MAS!

### ***VENGAN Y ÚNANSE CON LA COMUNIDAD EN DECIR “NO MAS” Y DEMANDAR:***

- 1) QUE SE EMPLEAN TRABAJADORES DE HABLA-ESPAÑOL Y TRADUCTORES**
- 2) QUE LOS SERVICIOS DE LA CLINICA SE REFLEJE LA COMPOSICIÓN DE LA COMUNIDAD**
- 3) UN FÍN A LAS OBVIAS Y RACISTAS ACTITUDES, COMPORTAMIENTO, POLIZAS Y PRÁCTICAS EN MALTRATAR A LOS PACIENTES Y LA COMUNIDAD DEL ESTE DE SAN JOSÉ POR LA CLINICA VALLEY MEDICAL—SOMOS HUMANOS, NO SOMOS GANADO!**
- 4) QUE EL SISTEMA PARA LLENAR RECETAS TELEFÓNICAS Y LOS PROCEDIMIENTOS DE FARMACIA CESEN PARA QUE PUEDAN SERVIR LAS NECESIDADES DE LA COMUNIDAD, NO AL VAGANCIA DE LOS EMPLEADOS Y LOS INTERESES DEL HOSPITAL!**
- 5) RETIREN LOS CARGOS CONTRA RAÚL “CURLY” ESTREMER Y RETIREN TODA GASES DE PIMIENTA EN LAS CLINICAS MÉDICAS**

## **MARCHA EN VALLEY HEALTH CENTER**

***4:30 pm, el 27 de Noviembre, 2006***  
**(500 Tully Rd., San José)**

**Para más información:**

**[stoppepperspray@yahoo.com](mailto:stoppepperspray@yahoo.com)**

**(408) 295-2842**

CON EL APOYO DE: La Raza Unida Party of the Bay Area, The Black Berets for Justice & Community Defense, The Brown Berets of Watsonville, No More.../No Mas..., Comité in Solidarity With Cuba & Latin America, CAP-APPO de San Jose, Barrio Defense Committee, Centro Aztlan Chicomotzoc, Muslim Student Movement, M.E.Ch.A. ... Y MUCHOS MAS!